

A C T I T U D E S

A BROXA EDUBIXIS

Por RAFÉL BARRIO PUEYO

(D'o Consello d'a Fabla Aragonesa)

DIMPUÉS d'una nuey emplida de tronadas y plebida, amanexié un escuro maitín d'un miércóls de Chinero de 1920. O ziel yera emplíu de boiras y se barruntaba que lugo prenzipiarba de nuabo a tronada. A chen en sapeba y por ixo ros ombres no s'en fuoron de casa á triballar en o cambo y dixoron faina t'atro diya. Asina pus, o lugar de Tiello aparixeba bueito y solenco, pero cualsiquiera que cata-se fito-fito enta ras finestras, beyeba unas chiquetas brempas dezaga d'as persianas de tiera..

Ixo ye lo que beyé a biella Edubixis cuan dentré en Tiello por a carrera Mayor. A biella Edubixis teneba fama de ser una broxa y berdaderamén lo parixeba. Lebaba siempre un bestíu negro y una gran bolsa, también negra, emplida de cualcosa que no s'en sapeba, penchada d'o güembro cucho. A mida qu'a "broxa" dentraba en o lugar, se trancaban amonico ros bentanicos d'as finestras, y Edubixis lo cataba con un amplo riso en os labios.

O lugar parixeba un fosal, o silencio más gran lo empliba tó, so-lamén s'ascuitaban os tobos pasos d'a biella sobr'a zereña rullata. Y asina, tan silenciosamén como i-plegué, s'en fué d'o lugar dixando una estrania sensación dezaga. En l'esmo d'a chen s'ubriaba l'ideya de que ixo diya, miércóls bentún de Chinero, pasarba cualcosa gráu.

Pasaron encara uns minutos dica qu'as finestras prenzipiaron á ubrí-se amonico, y unas caras tristas cataban con medrana enta ra fin d'a carrera. Uns minutos dimpués, to ro lugar en sapeba qu'a "broxa" Edubixis yera plegata dimpués de muito tiampo á Tiello.

A ixo d'as onze d'o maitín, prenzipié á escampar o ziel, y poqué à poqué s'en dixé bier o sol, pero no yera como tóz os diyas, aparixeba muito royo y calentaba más d'o que yera normal ta Chinero. Calor que puyé a mida que s'amanaba ra meyodiada.

Bellas mullérs s'en fuoron ta l'ilesia y os ombres charraban en zerclos en meyo d'a plaza. Tóz con un mesmo tema: A "broxa Edubixis".

Un poquet dentrada ra meyodiada, tornoron tóz ta casa, y en silenzio se posoron arredol d'a mesa ta chintar con a güellada fita en o plato. Cuan rematoron de chintar, mandoron á os ninos t'o corral á chugar, y prenzipiaron á charrar de nuabo d'Edubixis. Tóz sapeban qu'eba de pasar bella desgrazia.

Y asina pasé a tardi, charrando tóz d'o mesmo tema en zerclos d'ombres en a plaza y dimpués en a tabierna cuan a brochina prenzipiaba à chelar a cara.

Entremistante, Chusé, un mozé de siét añadas, dentraba en a cozina do yera ra suya may fendo a zena y li dizíé:

—May, ¿dende cuan charran os michinos?

—¿Os michinos?, os michinos no charran ni han charráu nunca.

—Pus remato d'ascuitar como li fablaba un michino à ra nuesa mula Bragada.

—No digas fateras y bestene à chugar con Climén.

—Que no digo fateras, qu'un michino negro l'ha fabláu à Bragada.

—¿Negro has dito?

—Si, y con os güellos berdes berdes, m'ha catáu un ratét y s'en ye fu.

—Bestene correndo t'a tabierna y li dizes à o tuya pay que s'en bienga ascape, pero no'n digas à denguno lo que t'ha pasáu con o michino... Bienga, bestene ya.

Y mientras que Chusé s'en ba correndo à buscar à o suyo pay, Malena—que ye a may de Chusé—s'en queda pensarosa cantando

enta ra estrabilla pero sin gosar dentrar. En os suyos güellos puede beyé-se a medrana más fonda, y dimpués de santiguá-se, prenzipia à rezar nierbosamén: un payenueso, atro, atro, y à ra fin plega o suyo mariú. Malena li diz lo que l'ha dito Chusé y dimpués, lentamén prenzipian à ubrir a puerta d'a estrabilla. Dintro no s'ascuita cosa, enzienden os candíls y o pay de Chusé diz un churamento; a mula Bragada ye itada en o solero sin alentar. S'amana ta ra mula y dimpués de meter a mán en o cuello d'a mula, diz con boz ronca:

—¡Maldita siga!, ye amortada.

Dimpués de salir d'a estrabilla, s'en ban t'a cozina y claman à Chusé, y poquét dimpués plega corréndo.

—Ascuitame bién y dimene—li diz o suyo pay—¿que ye lo que l'ha dito ro michino à ra Bragada?

—Pus cuan yo e dentráu en a estrabilla li yera dizindo que teneba qu'amortá-la pero qu'er no quereba. Allora e dentráu yo y me s'ha quedáu catando, y enseguida s'en ye íu por o foráu que bi'n-ha en o bentanico d'a parét.

—Agora bestene à chugar con Climén y os atros y no digas cosa à denguno. Ala, ¡bestene ya!

Cuan sen ba Chusé, o suyo pay s'en debanta d'a cadiera y amandose à Malena li diz:

—¿Qué creyes tu d'isto?

—Que si no ese plegáu e Edubixis no se mos ese amortáu a Bragada.

—Ixo mesmo creigo yo, y tendré que dizí-ne en o lugar ta que m'aduyen à apedecar á ra mula, anque no sepo si cremá-la antis u no.

—Creigo que será millor qu'a crememos, no siga cosa que lugo mos rebilque embroxata.

Y asina yera cremada ra mula n'una gran chera feita en meyo d'una era, y mientres se cremaba, os ombres charraban arredol d'era fendo gráns zeños.

A dixenda d'a muerte d'a mula de casa Beturián, a conoxié lugo to ro puablo, y ixa nuey no s'adormieron tranquilos denguno d'os ombres de Tiello.

A o maitín siguién, a siña Tresa—una bidua de zincuanta añadas—amadrugué más qu'atros diyas ta ir t'o fosal à meter unas flórs

en a fuesa d'o suyo maríu, cuan li parexié qu'eba atra presona con era en a suya cambra, pero cuan caté arredol no beyé à denguna presona, y sin dar más importanzia á iste feito, s'en marché t'o fosal por o camín d'a güerta. Y un poquét antis de plegar à ra puerta d'o mesmo, se trobé en o solero unas monedas—sáis—mesas enzima d'un dibuxo que parixeba un estrel de saís puntas. A siña Tresa s'acoché y replegué as monedas sin pensá-lo muito, y cuan as meteba en a pochá d'a basquiña li torné à parixer qu'eba atra presona con era y que a cataba fito-fito. Pero como no beyé à denguna, dentré en o fosal y dixé as flors en a fuesa d'o suyo maríu, pero no rezé como feba siempre, sino que con una estrania senzación en o cuerpo prenzipié à correr y no aturé dica que plegué ta ra suya casa. Allora li prenzipié à fer muito mal a capeza y se metié en o leito con muita fiebre.

Unas oras dimpués plegué una amiga de Tresa: a siña Chuaquina—que tamién gosaba tener unas zincuanta u zincuantaizincos añadas—, a cuala prenzipié à buscar á Tresa por toda ra casa ya que no contestaba cuan a clamaba. A ra fin a trobé itada en o suyo leito y con una gran fiebre enzima, parixeba que quereba dizir cualcosa pero Chuaquina no'n ascuitaba cosa, y lo peyor yera que no a conoxeba y a cataba como si estase una estrania. Chuaquina mandé clamar à o trujano, ro cualo no plegué dica o maitín siguién, ya que teneba que plegar d'atro lugar pro lexano. Dimpués de fé-li o reconocimiento, ro trujano dizié que no podeba fer guaire por era ya que yera amortandose, y uns minutos dimpués s'en fué d'o lugar.

Asina estié uns diyas a siña Tresa, entr'a bida y a muerte, pero un diya, cuan as suyas amigas fuoron à beyé-la, la troboron charrando como si li contestasen à lo que diziba:

—Pero qué me diz, ¿que no son ta yo?

—...

—¿Que tengo que dixar as monedas en do as trobé?

—...

—Ya ye bién ya, agora ras lebo, no t'alticames.

Y dito isto s'en debanté d'o leito y antis de qu'as atras mullérs podesen pillá-la prenzipié à correr, y corrié tan apriseta que ni siquiera os ombres l'alcanzoron. A siña Tresa pillé o camín d'o fosal y

dixé de beyé-se. Uns minutos dimpués plegoron os atos t'o fosal y beyoron à ra siña Tresa posada en o solero y sobatindo a capeza d'un lau t'atro.

—¿Qué pasa? ¿por qué so yo astí posada en o solero?—deman-dé Tresa à un ombre que l'aduyé á debantá-se—.

—¿Como que qué fas en o solero?, ¿no sapes qu'has estáu co-rrendo com'una fuina?

—¿Yo?

—No pas tu, o mío pay, allora.

—No remero cosa, no sepo qu'e feito dende que trayé as flors à o mío maríu.

Dimpués d'ascuitar istas parabras, tóz alzoron silencio y cato-ron arredol d'ers con un poquet de medrana. Á lo luén beyoron una brempa negra, yera ra biella Edubixis qu'os cataba dende un cantal.

—A mui broxa.

Dizioron tóz à un mesmo tiampo. Y pillando d'os brazos á Tre-sa, s'en marchoron t'o lugar, dixoron à Tresa en o leito y Chuaquina s'en quedé con era toda ra tardi y a nuey.

O diya siguién amanexié nuble, con un aire un poquet fredo, pero como yera domingo ros ombres no s'en fuoron t'o cambo à tri-ballar.

A ras nuéu d'o maitín plegué o mosén t'a l'ilesia, y zinco menu-tos dimpues, unas cuantas mullérs dentroron en a sacristía ta de-mandá-li à o mosén que fese cualcosa ta itar d'o lugar y redolada à Edubixis. Pero ro mosén no fazié caso y tubioron que contar lo qu'eba suzedíu ya qu'o mosén yera d'atro puesto y solo plegaba ta Tiello ros domingos, y no pas tóz. Pero agún asina dizié qu'ixo no'n teneba que beyer con as broxas, sino qu'a siña Tresa serba capina de raso. Y por muito qu'insistieron no'n pudieron fer qu'o mosén in-terbenise.

Dimpués de fer a misa, mosén Guillén s'en fué d'o lugar y as chens de Tiello dizidieron qu'eba que fer cualcosa ta rematar con a broxa. Y à ixo d'as cuatro d'a tardi s'achuntoron uns cuantos en casa d'o pay de Chusé ta bier lo que feban.

Entremistante, Baldesca—una mesacha d'unas seize añadas—, plegaba de dar una gambada por o cambo, y dimpués de dixar à

Rafel n'una carrera d'o lugar, continé dentrando en Tiello por o canto d'o labadero, cuan de bote y boleyo sentié una boz muito toba que li charraba, pero como no beyeba à denguno, creyé que serba bel mesache d'o lugar que quereba fé-li morisquetas, y sin pensá-ne muito s'en metié dezaga d'o labadero ta bier qui yera qui le fablaba. N'ixe inte pasoron por astí dos ombres que plegaban d'a tabierna y s'en iban t'a reunión de casa Beturián, cuan ascuatoron uns chilos muito gráns y en l'inte beyoron à Baldesca que salindo d'o labadero prenziaba à correr sin dixer de chillar. L'aturoron, no pas sin d'esfuerzo, y cuan se tranquilizó lis dizié:

—Yera o diaple, o diaple disfrazáu de crapa.

—Pero muller, ¿qué dizes?, ¿como bas à bier á o diaple?

—Que sí, que m'ha charráu y m'ha dito que si yera güena m'en quedase con era, y si no que prenziase à correr.

—¿Y tu qué febas astí dezaga?, ixo te pasa por í-te à fer cosas fieras n'ixos puestos.

—Dixate de fateras—dizié l'atro ombre—y imonosne à bier que ye lo qu'en bi-ha dezaga d'o labadero. Esta mozeta ye emplida de medrana y no creigo que siga por culpa d'un mesache.

Asina pus, s'en metieron dezaga d'o labadero, y en o puesto en do diziba Baldesca qu'eba beyú à ra crapa no'n eba cosa, pero en o solero bi-eba una brempa escura qu'uloraba à xufre.

—Astí no bi'n-ha denguna crapa—dizié uno d'os ombres—.

—Pus s'en será ita, pero yera una crapa negra con a capeza blanga y uns cuernos muito grans. No'n eba beyú nunca uns cuernos tan grans.

—Astí en o solero bi'n-ha una brempa que no me cuaca guaire, antimás ulora muito à xufre—dizié l'atro ombre—, amonosne t'a reunión y lis dizes à tóz lo que t'ha pasáu.

Y asina lo fazió. Y mientras que yera contando lo que l'eba pasáu en o labadero, s'en debanté una gran airera, y en meyo d'era aparexié a ditosa crapa.

—Astí, en carrera—dizié uno d'os reuníus—astí ye a crapa.

Beturián caté por a finestra y beyé à ra crapa que yera catando fito-fito enta ra casa d'a reunión.

—Bi'n-ha que pillá-la y asina en saperemos si ye de berdá una crapa y ye atra cosa mandada por ixa broxa d'Edubixis.

Salieron tóz y prenzipieron à encorré-la, pero ista parixeba que s'arreguiba d'ers y sin dixá-se pillar continé correndo. A ra fin parixié que s'eba meso n'un puesto sin de salida, ya que dentré n'una zolle—que yera bueita—d'o corral d'a siña l'resa. Y cuan a crapa beyé que no podeba salir, s'en quedé catando de fren cómo plegaban os ombres ta pillá-la. Y cuala no serba ra suya sorpresa cuan a pilloron d'os cuernos ta sacá-la, ya que s'en quedoron con os cuernos en as mans y a crapa se desfazié en l'aire dixando en o solero una brempa escura de color roya.

S'en quedoron tóz catando ros cuernos que leban os dos que pilloron à ra crapa, pero no podeban ni sisquiera alentar. Dimpués d'os primérs menutos, dezidieron que si a crapa s'en yera ita, podeba tornar à aparixer mientras qu'a broxa estase en a redolada.

Y dimpués de dixar os cuernos apedecáus n'un pozal con inzienso qu'eban furtáu d'a sacristía, s'en fuoron t'o mon à buscar a ra broxa dimpués de pillar bellas escopetas.

No tardoron en plegar à ra Meya Luna, nombre que teneba una zingleta en do yera cuasi siempre Edubixis, y dimpués de güeito u nuéu menutos de puyar y cuan o sol s'amagaba por l'orizón, troboron a espelunga en do creyeban qu'estarba ra broxa. Enzendieron un enzendallo y dentroron con muito cudiáu y a escopeta ra primera.

Cuan plegoron t'o fondo d'a espelunga, troboron en una parét un dibuxo d'un estrel de sáis puntas, y debaxo d'er, en o solero, o bestíu negro d'a "broxa" chunto con a bolsa qu'en teneba Edubixis, pero a bolsa yera bueita. Apartoron o bestíu y troboron una brempa escura tan roya como a qu'eba dixáu a crapa.

—A broxa ye amortada—dizié Beturián—.

Dimpués de cremar con inzienso as ropas d'a Edubixis, s'en marchoron t'o lugar, en do yeran asperando todas as mullérs, os biellos y os ninos. Y dimpués de contar lo qu'eba suzedíu, s'en fuoron tóz ta casa. Ya yera de nueys y eba qu'amadrugar.

Yera una nuey guallarda, d'ixas de luna emplida, cuan à ras dos d'o maitín s'ascuitoron uns pasos tobos sobr'a rullata, una muller choben bestida de blango y con una bolsa tamién que penchaba d'o güembro cucho, yera dentrando en Tiello por o camín d'o fosal. Denguno d'o lugar ascuité ixos pasos, pero a muller cataba

enta ras finestras con un amplo riso en os labios. S'aturé uns intes y prenzipié à salir de Tiello. A ra fin d'a carrera Mayor, Edubixis torné a güellada enta zaga y continé caminando amonico.

O maitín siguién amanexié guallardo, con un ziel sin de boiras y un sol polido. A ras güeito prenzipioron à ubrir as finestras y dezaga d'eras aparexioron unas caras emplidas d'enfuelgo y sin de medrana. Os ombres, dimpués d'almorzar, s'en fuoron t'o cambo à triballar, iban goyosos.

Y mientras, una muller choben bestida de blango catava por zaguera begata ent'o lugar de Tiello, una broxa no podeba tornar ta un lugar en do eba síu benzida, y Edubixis tenié que dixar ta siempre à os ombres y mullérs de Tiello. Anque una broxa en tiene muita familia y...